

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 67 (1987)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Sommaire

## Économie et Politique

<b>Message de M. Pierre Aubert, Président de la Confédération et Chef du Département fédéral des affaires étrangères</b> .....	4
<b>Déclaration de M. Jean-Bernard Raimond, Ministre des Affaires Étrangères</b> .....	6
<b>Les relations franco-suissees et la situation des entreprises suisses en France – des signes de reprise</b> .....	9

## Actualité

<b>La loi sur l'épargne</b> .....	39
M. Paul Martin, Associé, HSD Juridique et Fiscal, Tassin	
<b>M. Rodolphe de Planta, nouveau Président de la Chambre de Commerce Suisse en France, Paris</b> .....	45

## Dossiers : les industries françaises et suisses de l'horlogerie et du jouet

<b>L'industrie horlogère du 16<sup>e</sup> au 19<sup>e</sup> siècle : de l'atelier à la manufacture</b> .....	19
M <sup>me</sup> Catherine Cardinal, Conservateur du Musée International d'Horlogerie de la Chaux-de-Fonds	
<b>Les musées suisses d'horlogerie se présentent</b> .....	26
<b>L'horlogerie suisse à l'aube du 21<sup>e</sup> siècle</b> .....	21
M. André Margot, Président de la Fédération de l'Industrie Horlogère Suisse, Bienne	
<b>Le Temps Atomique International (T.A.I.), référence mondiale du temps scientifique</b> .....	25
M. Granveaud, Directeur du Laboratoire Primaire du Temps et des Fréquences, Paris	
<b>L'horlogerie française : style et qualité</b> .....	29
M. Guy Cheval, Président de la Chambre Française de l'Horlogerie et des Microtechniques et du Comité Professionnel du Développement de l'Horlogerie, Paris	
<b>Montres : le secteur HBJO, seul pôle de résistance d'une distribution émiettée</b> .....	31
Magazine « La Lettre d'Orion », Paris	
<b>Bref historique du jouet en Suisse</b> .....	33
M. Dominik Wunderlin, lic. en philosophie, Conservateur du Musée Suisse des Arts et Traditions Populaires, Bâle	
<b>Panorama de l'industrie suisse du jouet et des loisirs</b> .....	35
M. Peter Epp, Directeur de l'Union Suisse des Fabricants de Jouets, Bâle	
<b>L'industrie française du jouet en 1986</b> .....	37
M. Roland Droguet, Président de la Fédération Nationale des Industries du Jouet, Paris	

## Rubriques

<b>Éditorial : Quid 1988 ?</b> .....	3
M. Rodolphe de Planta, Président de la Chambre de Commerce Suisse en France, Paris	
<b>Les relations commerciales franco-suissees en chiffres</b> .....	43
<b>Offres et demandes de représentation</b> .....	46
<b>Calendrier des foires et expositions 1988</b> .....	47
<b>Bibliographies</b> .....	55
<b>Index des annonceurs</b> .....	56

*Couverture : Montre décorée d'émaux, exécutée dans le premier quart du XIX<sup>e</sup> siècle.*

*Sur le pourtour du cadran, des bustes féminins, peints sur émail, représentent les costumes des vingt-deux cantons de la Suisse.*

*Le mouvement à répétition est signé :*

*Alliez Bachelard & Terond Fils, horlogers à Genève « Collection du Musée international d'horlogerie La Chaux-de-Fonds/Suisse ».*

## REVUE ÉCONOMIQUE FRANCO-SUISSE

Trimestrielle, 67<sup>e</sup> année

**Directeur de la publication :**  
Gérard Ulmann.

**Secrétariat de Rédaction, mise en pages :**  
Isabelle Deàk

**Publicité :**  
Pierrette Mani, au journal.

Abonnement annuel : 165 FF ou 60 FS

Prix du numéro : 50 FF ou 18 FS

N° de Commission paritaire : 51272

Exclusivité de la vente au numéro en Suisse :  
Librairies Payot (Bâle, Berne, Genève, Lausanne, Montreux, Neuchâtel, Vevey, Zürich).

Les articles et documents publiés dans cette revue ne peuvent être reproduits qu'avec l'autorisation de la rédaction et la mention intégrale de leur source.

Les opinions émises n'engagent pas la Chambre de Commerce Suisse en France.